



***Informe del Grupo Consultivo Mixto
sobre su trigésima sexta reunión***



Índice

- Tema 1 del programa:** ELECCIÓN DE LA MESA
- Tema 2 del programa:** APROBACIÓN DEL PROGRAMA
- Tema 3 del programa:** DECLARACIÓN DEL DIRECTOR EJECUTIVO
- Tema 4 del programa:** EXAMEN DE LAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA EN 2002
- Tema 5 del programa:** INFORME DEL COMITÉ CONSULTIVO AL FONDO FIDUCIARIO GLOBAL
- Tema 6 del programa:** ANUNCIO DE CONTRIBUCIONES A LOS FONDOS FIDUCIARIOS DEL CCI
- Tema 7 del programa:** OTROS ASUNTOS

Tema 1 del programa: ELECCIÓN DE LA MESA

1. El Grupo Consultivo Mixto del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC llevó a cabo su XXXVI reunión, del 28 de abril al 2 de mayo de 2003. Estuvieron presentes los representantes de 92 países miembros del Grupo. El Sr. Pierre-Louis Girard (Suiza), Presidente de la trigésima quinta reunión, dio por abierta la misma.
2. El Grupo eligió al Sr. Faizel Ismail, Jefe de la Delegación Sudafricana a la OMC, como Presidente de la trigésimo sexta reunión. Se eligió a la Sra. Eleanor Fuller (Reino Unido) y al Sr. Badrul Hassan (Bangladesh) como Vicepresidente, y al Sr. Adrian Calmâc (República de Moldova) como Relator.
3. En su discurso de apertura, el Presidente se refirió al vínculo importante entre el comercio y el desarrollo. Este subrayó el papel fundamental que continúa a jugar el CCI en la asistencia al sector de negocios, en la preparación de las negociaciones comerciales en Cancún, y felicitó a la organización por el trabajo realizado en su propio país, África del Sur, para la definición de una estrategia de exportación. Este agradeció al Grupo, en nombre de los miembros de la Mesa, por su apoyo y muestra de confianza.
4. El Grupo tuvo ante sí los siguientes documentos:

| | |
|--------------------|--|
| ITC/AG(XXXVI)/L115 | Programa provisional |
| ITC/AG(XXXVI)/193 | Informe Anual sobre las actividades del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC, 2002 |
| Add.1 | Resumen de los proyectos de cooperación técnica operativos en 2002 |
| Add. 2 | Cuadros estadísticos |
| ITC/AG(XXXVI)194 | Fondo Fiduciario Global del CCI: Informe del Comité Consultivo a la trigésimo sexta reunión del Grupo Consultivo Mixto |

Tema 2 del programa: APROBACIÓN DEL PROGRAMA

5. El Grupo aprobó el programa tal como se había presentado. La lista de participantes figura en el anexo al presente informe.

Declaración de la UNCTAD

6. El Secretario General felicita al CCI por sus resultados en 2002, así como al Director Ejecutivo por la renovación de su mandato.
7. El año 2002 ha sido otro año exitoso para el CCI. El suministro de asistencia técnica aumentó en un 21 por ciento, superando así la meta del Plan de Actividades 2002–2004 del CCI. Este resultado fue logrado gracias a aumentos regulares en el presupuesto y en el fondo fiduciario, que atestiguan el reconocimiento del trabajo del CCI por parte de los donantes.
8. El Secretario General enfatizó la importancia de continuar con la estrecha colaboración entre el CCI, la UNCTAD y la OMC. Dicha colaboración fue reforzada en 2002, y se formalizó con el memorando de acuerdo (MA) firmado entre la UNCTAD y la OMC, en abril de 2003. El MA buscaba dar

un efecto práctico a la asociación establecida por la UNCTAD y la OMC para la ejecución del Programa de Doha para el Desarrollo. El CCI, en su calidad de filial de las dos organizaciones, sería invitado a la ejecución del MA.

9. El trabajo de la UNCTAD con el CCI continuó intensificándose durante 2002 e inicios de 2003. Durante la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible en Johannesburgo, la UNCTAD y el CCI anunciaron una nueva asociación sobre el biocomercio. Se firmó un acuerdo de cooperación con socios y donantes claves (los Gobiernos de los Países Bajos y Suiza). Esta asociación viene ya rindiendo frutos y, en el mes de junio, se lanzará un programa de biocomercio para Bolivia.

10. La UNCTAD apoyó igualmente la realización de LatinPharma 2003, en el mes de julio, en Lima, Perú, con la finalidad de promover el comercio Sur-Sur de ingredientes naturales para la industria farmacéutica. Esta iniciativa pionera formó parte del Programa de Promoción del Comercio Sur-Sur del CCI, que buscaba en parte cumplir con las metas de la Convención para la Biodiversidad.

11. Culminó con éxito la primera fase del Programa Integrado Conjunto CCI/UNCTAD/OMC de Asistencia Técnica en Determinados Países Menos Adelantados de África y Otros Países Africanos (JITAP), y el inicio de la segunda fase fue la oportunidad para la inclusión de 8 países al programa, lo que lleva el total a 16. El Secretario General deseó hacer constar su reconocimiento a los donantes del JITAP, por su apoyo. El JITAP fue considerado como una experiencia exitosa de coordinación y cooperación entre organismos que brindan asistencia técnica. Este tuvo un impacto sobre los países participantes a la misma, permitiéndoles una participación más activa en el sistema de comercio multilateral. Los mayores logros del JITAP fueron: el fortalecimiento de las capacidades en recursos humanos y de la infraestructura de comercio; la mejor comprensión de los asuntos estratégicos del sector de exportación; el aumento del reconocimiento del valor del sistema de comercio multilateral a nivel nacional; fomentar los vínculos entre el gobierno, el sector privado y la sociedad civil; y establecer un enfoque holístico de los asuntos de comercio que pueda ser beneficioso al proceso de comercio. El JITAP fue un buen ejemplo de un programa exitoso, que puede servir como modelo para el desarrollo futuro del Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio para los Países Menos Adelantados (IF).

12. La UNCTAD participó igualmente en las Actividades del CCI para la iniciativa de Cancún, y participó en un evento relacionado con el mismo, en África del Sur, en marzo de 2003. Se llevaron a cabo discusiones para combinar los esfuerzos de las actividades de la UNCTAD de fortalecimiento de las capacidades de las políticas competitivas y del programa de herramientas de competitividad del CCI.

13. Se continuará con la cooperación entre el CCI y la UNCTAD, la que permitirá asistir en el futuro a la integración de los países en desarrollo a la economía mundial y, de manera más general, a reforzar el comercio y el desarrollo. Dada la concentración del CCI en el apoyo de la competitividad internacional del sector de las pequeñas y medianas empresas (PYME) en los países en desarrollo y en las economías en transición, este esperaba jugar un papel de importancia en la preparación de la UNCTAD XI, uno de cuyos temas centrales fue el fortalecimiento de la competitividad en los países en desarrollo.

14. En conclusión, el Secretario General señaló que el CCI fue de manera permanente un socio altamente eficaz para la UNCTAD. La participación del CCI en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas para los Países menos adelantados (PMA) jugó un papel decisivo en el éxito de dicho evento. La asociación entre el CCI y la UNCTAD sería aún más importante durante la fase preparatoria de la UNCTAD XI. Las dos organizaciones deberían reunir su experiencia y pericia, para construir las complementariedades de sus mandatos y objetivos. El CCI fue un ejemplo notable de colaboración fructífera, y su existencia y buen trabajo hizo posible la cooperación. La UNCTAD y la OMC trabajaron con eficacia en la consolidación de un CCI autónomo e independiente, y las dos organizaciones matrices manifestaron su satisfacción por el CCI y sus logros.

Declaración de la OMC

15. El Director General Adjunto felicitó al CCI por el buen trabajo realizado durante el año 2002, por la consolidación de sus redes para los sectores público y privado en los países en desarrollo, y por concentrar sus actividades en la realización del Programa de Doha para el Desarrollo. Este resaltó con beneplácito que la escala de las actividades de cooperación técnica del CCI aumentó considerablemente, en términos de valor y de número de países asociados durante el año.

16. La OMC se ha sentido especialmente alentada por las amplias iniciativas realizadas por el CCI para garantizar que la comunidad de negocios comprenda las consecuencias para los negocios del sistema de comercio multilateral. Estas actividades fueron un perfecto complemento de las actividades correspondientes de la OMC para funcionarios gubernamentales.

17. La OMC ha venido trabajando estrechamente con el CCI y la UNCTAD para sacar partido de los mandatos complementarios de las tres organizaciones. La cooperación entre la OMC y el CCI ha continuado profundizándose. El Director General Adjunto reconoció y agradeció al CCI por su valiosa contribución a las actividades comunes de ambas organizaciones en 2002.

18. Los esfuerzos conjuntos fueron especialmente intensos al interior del marco de trabajo del JITAP. Al igual que el Presidente del Fondo Fiduciario Global del JITAP, el Director General Adjunto se complació de informar al JAG que la ejecución de la fase II del JITAP se inició efectivamente el 1ro de febrero de 2003, con un presupuesto total de US\$ 12,6 millones y 16 países asociados. Este alentó a los donantes a honrar sus promesas.

19. Otro ejemplo de cooperación fue el Marco Integrado. El Marco Integrado, concebido para asistir a los países menos adelantados (PMA) en el desarrollo del marco de trabajo de análisis y políticas necesario para la integración del comercio a las estrategias de desarrollo nacional, se construyó sobre los principios de propiedad y asociación del país. El programa de trabajo del Marco Integrado incluía tres fases generales: en primer lugar, la preparación de un Estudio de diagnóstico, específico a cada país, sobre su integración al comercio (DTIS); en segundo lugar, el desarrollo de una Matriz de Acción sobre la base de los resultados del estudio; y, en tercer lugar, la consideración por parte de los donantes de las necesidades resultantes de asistencia técnica prioritaria. Como nuevo Presidente del Grupo de Trabajo del Marco Integrado, el Director General Adjunto se comprometió a mejorar los procesos del Marco Integrado, resaltando la importancia de las "actividades pre-Marco Integrado", a fin de desarrollar una mayor conciencia sobre el proceso y garantizar una mejor ejecución a nivel nacional. Este insistió igualmente en el seguimiento efectivo y concreto de los DTIS, traduciendo sus resultados en actividades operacionales.

20. Estuvo claro que el Marco Integrado y el JITAP contaron con importantes oportunidades para desarrollar relaciones estrechas de trabajo mutuo, y que fueron complementarios. Los dos Equipos de Dirección exploraron los campos para la integración de los dos programas.

21. El CCI, con su amplia experiencia en el fomento de la capacidad de los países en desarrollo y menos adelantados, en las áreas de la promoción del comercio y del desarrollo de las exportaciones, tiene un papel que cumplir, mediante la asistencia a los países para la diversificación de su base de producción y de sus exportaciones. Ello ayudaría a los países beneficiarios a superar las limitaciones de la oferta interna y a hacer un uso más intensivo de las mayores oportunidades de acceso a los mercados negociadas en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo. Existió un considerable interés común en el análisis de los efectos de los Acuerdos de la OMC sobre las decisiones tomadas por los directores de empresas, y la OMC espera que el CCI continúe realizando un buen trabajo en este campo.

22. En lo concerniente al Programa de Doha para el Desarrollo, resaltó el papel esencial que la asistencia técnica y el fomento de la capacidad jugó en la ayuda a los países en desarrollo para llevar a la práctica las normas y obligaciones de la OMC, prepararse para una participación efectiva en la labor de esta Organización y, de esa manera, beneficiarse de un sistema de comercio multilateral abierto y reglamentado. Para que la asistencia fuese eficaz y diese lugar a resultados duraderos, esta debía

complementarse con el desarrollo de las capacidades de la comunidad empresarial. Fue también importante que los líderes del sector privado comprendieran la evolución del sistema de comercio multilateral, y que las empresas en los países en desarrollo estén capacitadas para cosechar los frutos de las nuevas oportunidades de negocios creadas mediante iniciativas políticas. A este respecto, el CCI tiene un papel fundamental que cumplir.

23. La OMC acogió calurosamente el inicio de la serie Business for Cancún del CCI.

24. El Director General Adjunto informó que, el 16 de abril de 2003, la OMC y la UNCTAD firmaron un memorando de acuerdo para profundizar la colaboración sobre el suministro de asistencia técnica.

25. La evaluación de la OMC sobre el Programa de Doha para el Desarrollo fue matizada. En lo referente a los puntos positivos, se realizaron progresos y se aumentó la participación de los miembros. Por otro lado, no se cumplieron con los plazos previstos para algunas negociaciones. Sin embargo, los miembros se comprometieron a continuar con su trabajo para obtener acuerdos sobre estas complejas negociaciones, y la OMC espera que estas negociaciones culminen a tiempo, en 2005.

26. Desde Doha, la asistencia técnica y el fomento de las capacidades jugaron un papel central en las negociaciones. Los países en desarrollo, asociados a la OMC y a la CCI, expresaron la necesidad de aumentar los vínculos entre políticas y prácticas de comercio. Una cooperación mejorada entre las organizaciones fue la manera más eficiente para lograr esta meta.

27. El Director General Adjunto concluyó agradeciendo al CCI y a su Director Ejecutivo, por su valiosa contribución al objetivo de apoyo al desarrollo mediante el comercio, y alentó a los donantes a apoyar los programas del CCI. Este afirmó igualmente el beneplácito de la OMC por la renovación del mandato del Director Ejecutivo.

Tema 3 del programa: DECLARACIÓN DEL DIRECTOR EJECUTIVO

28. En su declaración de apertura, el Director Ejecutivo resaltó los logros del CCI en 2002, y habló acerca de su visión para el desarrollo futuro del CCI.

29. Para el CCI, 2002 fue un muy buen año, e intenta apoyarse en el mismo para afirmar su pertinencia, continuar con el proceso de cambio y crecimiento como un actor clave en la asistencia técnica relacionada con el comercio.

30. Las ventajas claves del CCI son su pericia especializada, su amplia experiencia de campo y su red mundial de asociados. El Director Ejecutivo indicó que su trabajo consistía en garantizar la plena utilización de estas ventajas, para ayudar a los exportadores de las economías en desarrollo y en transición.

Un plan para el crecimiento

31. El plan para el crecimiento del CCI reposó sobre tres principios básicos. El **primer principio** fue que el CCI se mantuviera concentrado y continúe con sus mejores acciones. El CCI se esforzaría por extender sus acuerdos de colaboración, para llegar a más países y aumentar la eficiencia de su acción. El Programa de Doha para el Desarrollo cambió la naturaleza de la demanda de asistencia técnica relacionada con el comercio, y se indicó la necesidad de una nueva fórmula, para la cual se necesitaría: maximizar la contribución del comercio al desarrollo económico y social general; desarrollar las capacidades nacionales para participar efectivamente en las negociaciones de comercio y para aprovechar con rapidez las oportunidades creadas; desarrollar las alianzas de los sectores público y privado; y responder de manera concreta a la urgencia de la competitividad.

32. El **segundo principio** consistió en continuar innovando los enfoques y programas de asistencia técnica. La CCI buscaría ampliar su participación en las iniciativas multi-institucionales y forjar nuevas alianzas con otros centros de excelencia.

33. El **tercer principio** fue de trabajar en la búsqueda de un mayor impacto sobre el terreno, aumentando la competitividad de las empresas y la capacidad nacional para servir a la comunidad exportadora, y garantizando la contribución del sector exportador a la generación de empleo y a la reducción de la pobreza.

Actividades en 2002

34. En 2002, el Director Ejecutivo efectuó un llamado a los donantes para aumentar su apoyo al CCI. Este apoyo tuvo lugar y, como consecuencia, el suministro de asistencia técnica aumentó en un 21 por ciento.

35. La plena ejecución del Programa de Reducción de la Pobreza a través de las Exportaciones se inició en 2002, y este se encuentra en actividad en 10 países.

36. Se lanzó igualmente la segunda fase del Programa efectivo de Promoción del Comercio Sur-Sur del CCI, y este cuenta con una nueva actividad, la Feria de Herramientas de Competitividad del CCI.

37. Se creó la Unidad de Comercio Electrónico, para coordinar la estrategia de desarrollo del comercio facilitada por medios electrónicos del CCI.

38. El CCI produjo los primeros contratos modelo de empresa mixta, para su utilización por las PYME en los países en desarrollo y en las economías de transición.

39. Aumentó el apoyo sobre el terreno bajo el Marco de Trabajo Integrado, y el CCI implementó proyectos nacionales en 7 de los 19 países del Marco Integrado seleccionados. Se culminó con la fase piloto del programa Comercio de Servicios, y se lanzará un programa más amplio.

40. Los rendimientos del CCI se debieron en gran parte a la respuesta positiva de sus donantes y al diálogo constructivo y directo que este tuvo con los donantes y beneficiarios. Gran parte del crédito corresponde también al personal del CCI, que respondió de manera entusiasta al desafío de metas de suministro de asistencia técnica más ambiciosas.

Actividades en 2003 y adelante

41. Se lanzó la segunda fase del JITAP. Los gobiernos de Canadá, Dinamarca, Finlandia, Francia, Noruega y Suecia se comprometieron ya a financiar la mitad del presupuesto total requerido para la ejecución de este programa de cuatro años.

42. El CCI inició la serie Business for Cancún, para reforzar la cooperación del sector público - sector privado, en preparación de la Conferencia Ministerial de la OMC de septiembre. Con la participación activa de especialistas de la OMC y la UNCTAD, se llevó a cabo talleres en Asia y África del Sur, y otros fueron programados para América Latina, África Occidental, Europa Oriental y el Caribe.

43. En el mes de abril se lanzó la fase piloto para el programa multimillonario de Fortalecimiento de la Capacidad de Comercio Africana. Esta "empresa mixta" con la Oficina Canadiense de Facilitación del Comercio apoyó la Iniciativa NEPAD de acceso al mercado, con herramientas comprobadas de promoción del comercio, complementarias de los esfuerzos del Marco Integrado y del JITAP.

44. Se inició un programa de desarrollo de la estrategia nacional de exportación, en asociación con los equipos de diseño de estrategias de los sectores público y privado, en Jamaica, Kenya, Santa Lucía y Sri Lanka.

45. El 1º de abril, el CCI presentó las aplicaciones financieras del IMIS, el Sistema Integrado de Información de Gestión, diseñado para maximizar la eficiencia y transparencia, y para garantizar la responsabilidad.

46. El sitio web del CCI ha evolucionado, para aumentar su accesibilidad y utilidad para los visitantes de idioma francés y español. El CCI se comprometió a asegurar el aporte efectivo de su asistencia técnica, mediante la colaboración por medios electrónicos, toda vez que fuera necesario.

47. El CCI presentó a los órganos de los que depende un presupuesto regular que requería un aumento del 5,4 por ciento, para reforzar los programas técnicos y las capacidades de suministro de asistencia técnica, ligeramente por encima de la meta de 5,1 por ciento de aumento sectorial de la Secretaría General de las Naciones Unidas. El CCI esperaba que sus socios soporten este aumento.

48. Para implementar sus tres principios de crecimiento, el CCI necesitaba trabajar sobre supuestos claros y tomar las medidas adecuadas. Este debía asumir el crecimiento eventual de los recursos presupuestales adicionales y del presupuesto, y necesitaba propuestas específicas de actividades. A este respecto, el CCI contaba con una "lista de compras". Por ejemplo, el CCI esperaba ampliar el Programa World Trade Net, adaptar la serie Business for Cancún y combinarlos con su serie de Mapas de Comercio, altamente popular, y con programas de gestión de calidad, al interior de un Paquete de Competitividad para las PYME.

49. El CCI continuaría concentrado en África y en los países menos adelantados, para sentar los cimientos de una mayor actividad en América Latina. El CCI tenía prevista la realización de estos compromisos durante la segunda fase del JITAP y del Marco Integrado. Este esperaba explotar el pleno potencial de sus prometedores programas sobre estrategia nacional de exportación, comercio de servicios y reducción de la pobreza a través de las exportaciones, y explorar el marketing de turismo en las economías en desarrollo y en transición.

50. Junto con **seco** de Suiza y Bancomext de México, el CCI preparó el Foro Ejecutivo de 2003, a llevarse a cabo en Cancún justo antes de la Conferencia Ministerial de la OMC.

51. En asociación con *infoDev* del Banco Mundial y **seco**, la CCI estuvo trabajando en la contribución práctica para la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información. En Octubre de 2004 coauspiciaría, con METCO de Malta, la Quinta Conferencia Mundial sobre Organizaciones de Promoción del Comercio en Malta.

52. El Director Ejecutivo concluyó indicando que el CCI ha madurado, para convertirse en una organización eficiente y segura. El CCI esperaba aprovechar su 40 aniversario, en 2004, para agradecer a aquellos que le ayudaron en su construcción y en su orientación hacia el futuro. En este contexto, esperaba lanzar un programa de becas de investigación, para premiar con becas de corta duración a los líderes jóvenes de las economías en desarrollo y en transición, que puedan desarrollar soluciones propias para sus retos de desarrollo del comercio. Los donantes interesados fueron invitados a ayudar al CCI a realizar este sueño.

Tema 4 del programa: EXAMEN DE LAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA EN 2002

53. CCI recibió la felicitación general por la calidad del Informe Anual y de la documentación de apoyo, incluyendo el Plan de Actividades 2003-2005. Se acordó mantener el estilo y la organización del Informe, poniendo un énfasis en continuar con la claridad y brevedad del mismo. Los representantes

acogieron la identificación en la documentación de áreas en donde no se haya cumplido plenamente con las metas para 2002, y ello representaba no solamente una disposición por parte del CCI a una plena transparencia, sino el crecimiento de la confianza en la organización. Los representantes tomaron conocimiento del hecho de que el incumplimiento de algunas metas cualitativas para 2002 se debe en parte a factores externos al control del CCI. Algunos representantes recomendaron que el anexo estadístico del Informe Anual incluya una serie de 10 años y que el apéndice 1 (el resumen de los proyectos de cooperación técnica) incorporen un cuadro que liste los proyectos por donante: una sugerencia que la dirección del CCI decidió tomar en consideración.

54. El CCI fue felicitado por un año productivo, tanto en el cumplimiento de sus objetivos de acciones como en la introducción de un sistema de alcance global, para aumentar la eficiencia y la transparencia.

55. Los representantes confirmaron igualmente el rendimiento satisfactorio de los mecanismos consultivos, tanto formales como informales, que el CCI estableció con todos sus socios. Los representantes de las organizaciones regionales reiteraron su interés en trabajar más estrechamente con el CCI en el diseño de programas de asistencia técnica que puedan implementarse de manera conjunta, e indicaron su intención de mantener un contacto mayor y más regular con el CCI.

56. Se aprobó la pertinencia del enfoque general del CCI para la asistencia técnica vinculada con el comercio y la *estrategia de crecimiento* del Director Ejecutivo. En relación con ello, diversos miembros del Grupo confirmaron que buscarían apoyar, en los foros apropiados, el pedido del CCI de *aumento de su presupuesto regular* que, considera el CCI, era necesario para la gestión y respaldo efectivos de un programa progresivamente mayor de apoyo sobre el terreno.

57. La amplia mayoría de los representantes se refirió a la contribución que el sector del comercio puede, y debe, aportar al desarrollo económico y social, a nivel nacional. El CCI fue felicitado por sus crecientes esfuerzos para el reforzamiento de la *relación entre el comercio y el desarrollo*. Se hizo particular referencia al nuevo Programa del CCI, Reducción de la Pobreza a través de las Exportaciones, a la pertinencia de su enfoque "basado en la comunidad" y a la amplitud de la actividad a nivel del terreno, que se encuentra en sus primeras fases de ejecución.

58. Diversos representantes confirmaron el apoyo a las actividades del CCI de *posición clave en la corriente central del comercio* del Marco Integrado multi-institucional. Un cierto número de representantes de los países del Marco Integrado expresaron su satisfacción con los aportes para el desarrollo de las exportaciones que el CCI venía efectuando, para el seguimiento de las intervenciones iniciales del Marco Integrado, incluyendo los Estudios de Diagnóstico de la Integración del Comercio. Los representantes de los países donantes y beneficiarios recomendaron al CCI continuar concentrándose en el aumento de la competitividad de la comunidad de exportación, en términos de la respuesta del *"lado de la oferta"* y de las *capacidades de la red nacional de apoyo al comercio*, para el suministro de servicios de apoyo al comercio pertinentes a las *PYME orientadas a la exportación*. Se indicó que la Vertiente II del Fondo Fiduciario del Marco Integrado pueda permitir incrementar el alcance de los países menos adelantados para obtener un apoyo sectorial específico del CCI.

59. Todos los representantes subrayaron la importancia de la cooperación técnica vinculada al comercio para la integración y desarrollo de economías en transición, al interior del sistema de comercio multilateral, en el contexto del Programa de Doha para el Desarrollo. Los representantes subrayaron la importancia de que la UNCTAD, la OMC y el CCI continúen trabajando juntos para garantizar un *enfoque coherente y global*, particularmente en lo que se refiere a la facilitación de la participación efectiva, basada en la competitividad, del sector de las PYME en un sistema de comercio organizado. El Programa Integrado Conjunto CCI/UNCTAD/OMC de Asistencia Técnica en Determinados Países Menos Adelantados de África y Otros Países Africanos (JITAP) fue reconocido como un *modelo de eficacia*, tanto de colaboración institucional como de ejecución de asistencia técnica en el terreno eficiente, y diversos miembros recomendaron la reproducción del modelo en todo África y en otras regiones. Diversos miembros del Grupo instaron al CCI, así como a la UNCTAD y a la OMC, a redoblar

sus esfuerzos para garantizar el cumplimiento de los compromisos y decisiones tomados en Doha y en la Declaración de Monterrey.

60. Se indicó que el CCI significó un apoyo significativo al Programa de Acción adoptado en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, llevada a cabo en Bruselas en 2001, y que había implementado numerosos de los elementos correspondientes a su mandato. Se pidió al CCI continuar prestando especial atención a las necesidades de los países menos adelantados.

61. Al mismo tiempo que apoyaron la estrategia planificada por el CCI para mantenerse concentrado en las áreas en las que ha tenido resultados exitosos, los representantes comentaron de manera favorable la disposición del CCI para aventurarse en nuevas áreas, donde esté en aumento la necesidad de asistencia técnica relacionada con el comercio, y donde el CCI cuente con la apropiada competencia. Dado el estado actual de despliegue del Programa de Trabajo Doha, un cierto número de miembros apoyaron el plan del CCI para aumentar su apoyo al *fortalecimiento de la cooperación entre los sectores público y privado*, y para reforzar la *promoción de los negocios*. La importancia de intensificar las actividades y de ampliar la cobertura geográfica del Programa World Trade Net del CCI, y de extender su nueva iniciativa relacionada, Business for Cancún, fue considerada por numerosas delegaciones como una contribución potencialmente significativa para el éxito del Programa de Trabajo Doha, tanto antes como después de la Conferencia Ministerial de la OMC en Cancún.

62. Además, diversos representantes acogieron con beneplácito los esfuerzos del CCI por ampliar el contenido y el alcance geográfico de su programa de Comercio en Servicios. A este respecto, se hizo particular referencia a la nueva iniciativa del CCI, todavía no plenamente definida, en el área del turismo, y se valoró la extensión de las actividades de cooperación colaborativa y técnica del CCI al sector de la información y de los servicios de comunicación. Un cierto número de representantes indicó su buena disposición para contribuir con su experiencia a las actividades del CCI en el área de las tecnologías de la información y las comunicaciones.

63. Al mismo tiempo que reconocían el valor de este y otros programas globales de cooperación técnica, diversos representantes enfatizaron la importancia del CCI, garantizando la obtención de un adecuado *equilibrio* entre las iniciativas globales, diseñadas para resolver los problemas comunes y las condicionantes a la exportación que confrontan las economías en desarrollo y en transición, con iniciativas más concentradas, a nivel nacional. Se convino de manera general en que los proyectos específicos por países llevan a un mayor impacto y a la obtención de resultados más permanentes. Se efectuó un cierto número de llamados al CCI para ampliar la proporción de proyectos de nivel nacional en su cartera general, y a los donantes, para facilitar la misma. Se hizo referencia igualmente a la importancia de la "propiedad" nacional de dichas iniciativas, y se estableció procesos consultivos y de comunicación para garantizarlo.

64. Diversos representantes provenientes de economías en transición resaltaron las circunstancias y necesidades especiales de las economías en transición y, enfatizaron la importancia de la adopción de enfoques y metodologías innovadores, correspondientes a sus prioridades específicas relacionadas con el desarrollo del comercio exterior. Se sugirió que el CCI cree una división especial y oficinas centrales que pueden estar exclusivamente dedicadas al desarrollo y gestión de la cooperación técnica, para las economías en transición, en reconocimiento de la creciente importancia de estas actividades en el programa general del CCI.

65. Algunos miembros del Grupo indicaron que el tema del *equilibrio* era también importante, cuando se abordó la respuesta del CCI a los temas de interés común de las Naciones Unidas – reducción de la pobreza, género, medio ambiente, cooperación económica y técnica entre países en desarrollo – en el contexto de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Ahora que el Programa de Reducción de la Pobreza a través de las Exportaciones del CCI se encuentra en buen camino, se sugirió aumentar la atención, al interior de los parámetros de la base de recursos del CCI, de las otras tres áreas de interés común. A este respecto, se señaló la disposición de una financiación limitada para la ejecución de las estrategias relacionadas con el tema del género del CCI, y que este se encontraba en proceso de preparación de una

estrategia de comercio y medio ambiente, la que sería presentada a los socios del CCI antes del fin del año.

66. Con respecto al tema de la *cooperación económica* entre países en desarrollo, diversos miembros del Grupo indicaron con satisfacción que se encontraba en marcha la segunda fase del Programa de Promoción del Comercio Sur-Sur del CCI. Este programa Vertiente II del Grupo Global de Asignación Especial, en su opinión, representaba un buen ejemplo de apoyo práctico al desarrollo de las exportaciones y, de manera más específica, a los clientes finales del CCI, las PYME. Se indicó que el programa venía efectuando una contribución significativa a la expansión del comercio intrarregional y subregional.

67. Al igual que para la *cooperación técnica* entre países en desarrollo, diversos representantes indicaron la contribución de dichas iniciativas, como el Foro Ejecutivo, para facilitar el intercambio de las ideas y experiencias de mejores prácticas. Se resaltó igualmente el amplio compromiso de los consultores provenientes de las economías en desarrollo y en transición, en los programas de asistencia técnica sobre el terreno del CCI, y un cierto número de representantes alentó al CCI a utilizar más consultores de los países menos adelantados. El Grupo elogió en particular las actividades del CCI para la promoción del comercio intra-africano y el lanzamiento exitoso de una nueva iniciativa, bajo el eslogan "Comprando del África para el África".

68. Mientras algunos representantes enfatizaron que el equilibrio tenía igual importancia en lo que se refiere a las prioridades geográficas, la mayoría de representantes confirmó su apoyo a la continuación de la concentración del CCI en el terreno, en África y en los países menos adelantados. A este respecto, se tomó especial nota de las nuevas iniciativas del CCI, en asociación con el Secretariado de la NEPAD y la Oficina Canadiense de Facilitación del Comercio, y a la fase II del JITAP.

69. Diversos representantes enfatizaron el valor del trabajo en curso del CCI, en el área del comercio electrónico y en el desarrollo de la competencia por medios electrónicos con las comunidades de exportación de las economías en desarrollo y en transición. El Programa E-Trade Bridge, en particular, fue mencionado por diversos miembros del Grupo, quienes indicaron que este tenía un impacto potencialmente importante.

70. Un cierto número de representantes se refirieron al valor del trabajo del CCI en el área de la estrategia de exportación sectorial y nacional, en el contexto del programa Foro Ejecutivo y de los aportes específicos por país. Estos aportaban un marco de trabajo útil para la planificación y la toma de decisiones a un nivel nacional, y para la evaluación de las prioridades de asistencia técnica relacionadas con el mismo. Los representantes alentaron al CCI a continuar con este trabajo, con la finalidad de que se convierte en un centro de referencia líder en el área del diseño y gestión de estrategias. Diversos representantes enfatizaron, sin embargo, que era crítico contar con asistencia técnica para facilitar la ejecución de dichas estrategias, una vez diseñadas.

71. Los representantes recomendaron que el CCI asuma un enfoque de mediano plazo para la asistencia técnica, al margen del programa. Varios de ellos subrayaron su preocupación a este respecto. Al mismo tiempo que acogen con beneplácito la expansión y diversificación de las actividades del CCI, los mismo enfatizaron la importancia del CCI, asegurando la puesta a disposición de los recursos, para mantener el apoyo sobre el terreno, una vez terminadas las intervenciones iniciales. Al mismo tiempo que aprobaban de manera general la estrategia del CCI para el crecimiento, sobre la base de los tres principios elaborados por el Director Ejecutivo del CCI, los representantes instaron al CCI a continuar midiendo su rendimiento, en términos de la calidad de su contribución y del impacto logrado, más que en términos de cantidad de actividades. En respuesta a ello, el Director Ejecutivo reiteró el compromiso del CCI con una "gestión basada en resultados", y remitió a los representantes al Plan de Actividades del CCI, el cual especifica "indicadores de logros", para cada uno de los programas centrales del CCI. El Director Ejecutivo indicó que el CCI continuaba afinando estos indicadores, y que se introduciría progresivamente sistemas, para garantizar la aplicación de estos indicadores.

72. El Secretario General de la Asociación Mundial para las Pequeñas y Medianas Empresas (WASME) se refirió a la estrecha colaboración entre el CCI y el WASME, desde la firma del Memorando de Comprensión, hace cinco años. Este esperaba futuras actividades conjuntas para la promoción de las PYME, en particular para desarrollar las capacidades de las organizaciones de comercio en los países en desarrollo y la evolución del sector manufacturero en los países seleccionados.

73. Diversos representantes manifestaron su satisfacción con los esfuerzos en curso del CCI, para suministrar información en más idiomas.

74. Se solicitó igualmente al CCI resaltar en el Informe Anual de 2003 el seguimiento de las recomendaciones efectuadas durante la reunión del Grupo Consultivo Mixto de 2003.

Tema 5 del programa: INFORME DEL COMITÉ CONSULTIVO AL FONDO FIDUCIARIO GLOBAL

75. El Grupo tomó nota del informe detallado del Comité en 2002 y lo felicitó por la claridad y transparencia continuas de su trabajo.

Tema 6 del programa: ANUNCIO DE CONTRIBUCIONES A LOS FONDOS FIDUCIARIOS DEL CCI

76. Por invitación del Presidente, se anunciaron las siguientes contribuciones a los fondos fiduciarios del CCI:

- El representante de **Canadá** anunció que la contribución de su Gobierno, de 950.000 dólares canadienses, para la Vertiente I del Fondo Fiduciario Global (unos US\$ 650.000) para el año 2003. Además, Canadá contribuirá con 7.000.000 dólares canadienses (unos US\$ 4.760.00), a lo largo de cuatro años, para la fase II del JITAP. El CCI y la Oficina Canadiense de Facilitación del Comercio colaborarán igualmente con un programa de 8.000.000 dólares canadienses (unos US\$ 5.440.000), a lo largo de cuatro años, denominado "Fortalecimiento de la Capacidad Africana para el Comercio". Canadá indicó igualmente que estaba considerando una contribución "modesta" adicional al programa "Business for Cancún".
- El representante de **Dinamarca** confirmó la contribución de su Gobierno, que ascendía a 10 millones de coronas (unos US\$ 1.450.000) para 2003, cantidad de la cual se destinaba el 75 % a la Vertiente I del Fondo Fiduciario Global y el 25 % al proyecto "productos orgánicos".
- El representante de los **Estados Unidos de América** informó sobre la reciente contribución de su Gobierno de US\$ 500.000 al CCI, para financiar el acceso de los países en desarrollo al proyecto TradeMap Interactivo. Este proyecto ayudará a los empresarios de los países en desarrollo a identificar nuevos mercados y exportaciones potenciales.
- El representante de **Finlandia** informó que su gobierno estaba en proceso de finalización de su contribución al CCI. Durante 2001 y 2002 Finlandia contribuyó con 667.000 euros. Durante 2003 y 2004, esta apoyaría tanto al Fondo Fiduciario Global como al Fondo Fiduciario Común, con un aporte adicional de 850.000 euros (unos US\$ 915.000).
- El representante de **Francia** anunció que la contribución de su Gobierno al CCI para 2003 ascendía a 375.000 euros (unos US\$ 404.000) para dos proyectos: "Aspects juridiques du commerce extérieur" y "Gestion des approvisionnements importés". Este indicó igualmente que Francia contribuirá con 86.000 euros (unos US\$ 93.000) para la fase II del JITAP, así como continuará con su apoyo al programa de expertos asociados.

- El representante de la **India** anunció que su Gobierno tenía la intención de mantener en US\$ 50.000 el nivel de su contribución anual al Fondo Fiduciario Global.
- El representante de **Irlanda** anunció que el Gobierno se encontraba en proceso de finalización de su contribución al CCI para 2003. Este aseguró el apoyo continuo del Grupo de Irlanda al CCI, el cual estuvo orientado, en 2002, a la Vertiente I del Fondo Fiduciario Global y a un proyecto bilateral en Mozambique.
- El representante de **Italia** anunció que su Gobierno ha ordenado ya la puesta a disposición de 150.000 euros (unos US\$ 161.000) para el CCI, para un estudio sobre las formas innovadoras de financiación de las PYME. Italia ha sido un apoyo importante para el CCI y ha contribuido con 900.000 euros al Marco Integrado, y con 150.000 euros al Mediterráneo 2000, en el año 2002. Durante el transcurso del año estaríamos en posición de anunciar contribuciones adicionales para 2003. Italia continuará con su apoyo al programa de expertos asociados.
- El representante de los **Países Bajos** anunció la contribución de su Gobierno de 1.361.000 euros (unos US\$ 1.470.000) para el CCI en 2003. Además, los Países Bajos contribuyeron con 225.000 euros a dos programas de la Vertiente II del Fondo Fiduciario Global, Reducción de la Pobreza A través de las Exportaciones y Promoción del Comercio Sur-Sur, y su contribución continuaría, al mismo nivel, en 2004.
- El representante de **Noruega** anunció que esperaba que el nivel de la contribución de su Gobierno al CCI para 2003 fuera aproximadamente el mismo que para 2002, es decir, 10 millones de coronas noruegas (US\$ 1.370.000), que incluyen el apoyo al JITAP.
- La representante del **Reino Unido** se refirió al compromiso existente de su Gobierno de contribuir con £250.000 (unos US\$ 391.000) y £100.000 (unos US\$ 156.000) para la Vertiente I y la Vertiente II, respectivamente, del Fondo Fiduciario Global, para el año 2003. Esta anunció igualmente la próxima contribución a la fase II del JITAP. Esta informó además la próxima contribución sustancial a la Vertiente II del Fondo Fiduciario para el Marco Integrado, una vez finalizados los términos de referencia.
- El representante de **Suecia** anunció la contribución de su Gobierno al Fondo Fiduciario Global para 2003 de 10 millones de coronas suecas (unos US\$ 1.160.000), distribuidos en partes iguales entre la Vertiente I y la Vertiente II. Este anunció igualmente la contribución de su Gobierno de 2,5 millones de coronas suecas (unos US\$ 291.000), para la fase II de JITAP.
- El representante de **Suiza** confirmó el apoyo de su Gobierno al Fondo Fiduciario Global e informó que la financiación para la Vertiente I sería de US\$ 300.000. Para la Vertiente II, su gobierno contribuiría con US\$ 150.000 para la reunión "Business for Cancun". Este anunció además que su Gobierno contribuiría con hasta un máximo de \$US 200.000 para el programa de Comercio Sur-Sur, US\$ 300.000 para el programa de Reducción de la Pobreza A través de las Exportaciones, y US\$ 300.000 para el programa de comercio electrónico, con la condición de que la contribución suiza no excediera el 25 % de las contribuciones totales para cada uno de estos programas.

77. El representante de Kenya, en nombre de los países beneficiarios, agradeció a los donantes por su generosa contribución. El Director Ejecutivo agradeció igualmente a los donantes por su apoyo continuo al CCI y subrayó el efecto positivo de contribuciones de varios años de duración sobre la programación de actividades del CCI.

Tema 7 del programa: OTROS ASUNTOS

78. El representante de Dinamarca se remitió a las discusiones de las sesiones de 2001 y 2002 del Grupo Consultivo Mixto sobre la propuesta de una evaluación independiente y externa del CCI y para la puesta a disposición del Grupo del documento de enfoque, con una propuesta sobre la manera como mejorar la función del CCI al interior de una asistencia técnica vinculada al comercio. La finalidad de dicha evaluación fue de determinar la manera de mejorar el papel del CCI en la asistencia técnica relacionada con el comercio. El representante subrayó que dicha evaluación general del CCI nunca ha sido realizada, y si esta se llevara a cabo, y los resultados fueran positivos, ofrecería una buena oportunidad para ampliar la base de recursos del CCI. Un comité de dirección podría supervisar el proceso, y podría incluir a representantes de la comunidad de donantes y de los beneficiarios de la asistencia del CCI. El representante de Dinamarca resaltó igualmente que las modalidades propuestas estuvieron completamente abiertas para la discusión y que las partes interesadas en sumarse a la evaluación deben indicarlo en el futuro inmediato, con vistas a crear un grupo que lleve adelante el proceso.

79. Diversos representantes, al mismo tiempo que acogían con beneplácito el principio de una evaluación, preguntaron sobre las modalidades de participación en el comité de dirección y sobre el proceso de revisión y finalización de los términos de referencia, incluyendo su enfoque y alcance.

80. El Secretariado del CCI acogió con beneplácito el ejercicio de evaluación, y subrayó que los términos de referencia serían decididos a partir de las recomendaciones de sus socios. Al mismo tiempo que desea mantener su neutralidad, el CCI desearía colaborar plenamente con los evaluadores.

81. En resumen, la Mesa propuso que un grupo central, compuesto de un pequeño número de donantes y beneficiarios (cuatro o cinco de cada uno), definiera las necesidades y la pertinencia de la evaluación; determine su alcance; clarifique los procesos y su gestión; decida un calendario; y apruebe los resultados del ejercicio y de lo que debe realizarse una vez publicado el informe. La representación de beneficiarios debe tener en mente la necesidad de una representación y agrupación regional de los PMA y de las economías en transición. El grupo central debe unirse sobre la base de las actividades en curso, con un grupo de consulta más amplio que combine igualmente la participación de los donantes y de los beneficiarios para la cooperación técnica. El Grupo apoyó este enfoque y la Mesa acogió con beneplácito la actitud flexible de Dinamarca.

82. Al concluir la discusión, se acordó la realización de posteriores consultas abiertas e informales entre las partes interesadas. Todo socio interesado en participar en el ejercicio de evaluación, se pondría en contacto con la representación de Dinamarca.